

IT
EN
FR
DE
ES

Istruzioni d'uso
Instructions for use
Notice d'emploi
Gebrauchsanleitung
Instrucciones de uso

VIAGGIO 2-3



Peg-Pérego

UNIVERSAL CATEGORY 15-36 Kg **BELTED**

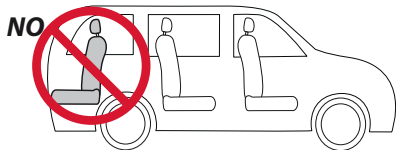


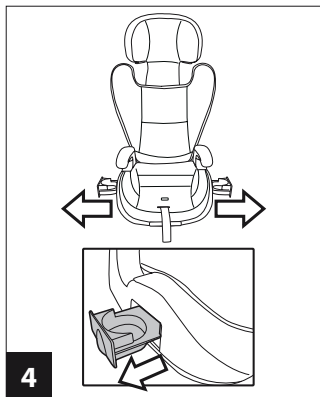
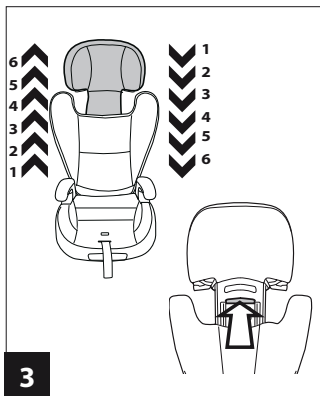
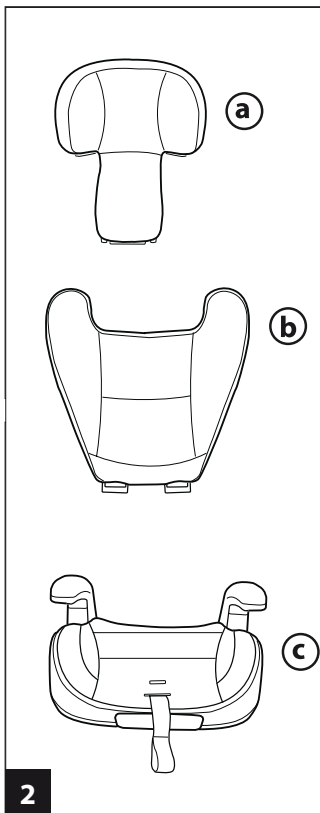
- IT**• Il bambino è assicurato con la cintura del veicolo. Il seggiolino è solo appoggiato al sedile.
- EN**• The child is secured by means of the safety belt of the car. The child seat simply leans against the car seat.
- FR**• L'enfant est attaché avec la ceinture du véhicule. Le siège-auto est uniquement adossé à la banquette.
- DE**• Das Kind wird mit dem Fahrzeuggurt gesichert. Der Kindersitz liegt nur auf dem Sitz auf.
- ES**• El niño se asegura con el cinturón del vehículo. La silla de auto sólo se apoya sobre el asiento.

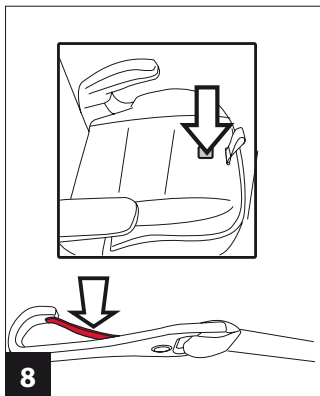
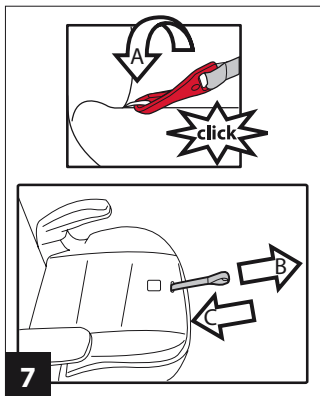
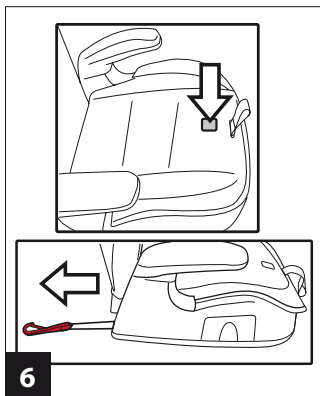
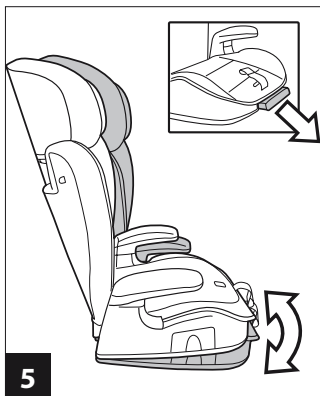
SEMI-UNIVERSAL CATEGORY
15-36 Kg
BELTED + SUREFIX

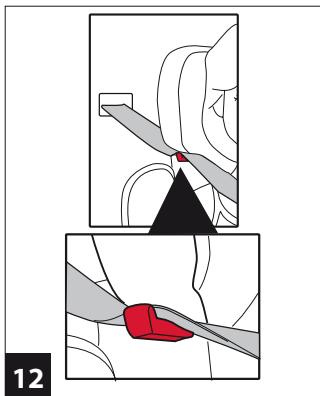
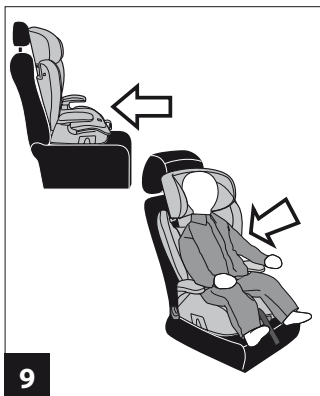


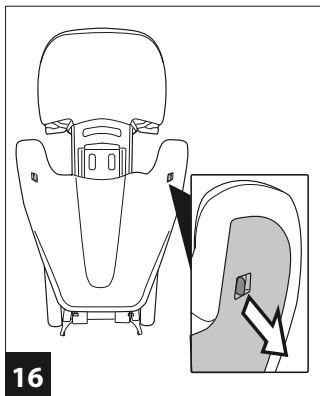
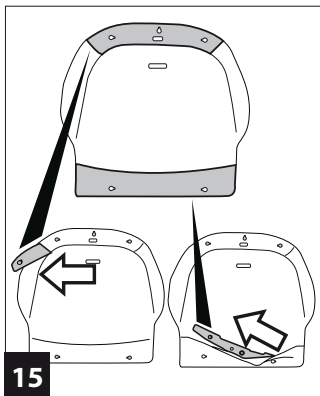
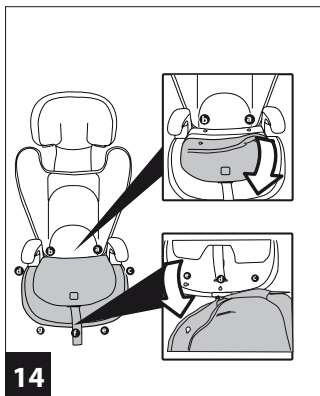
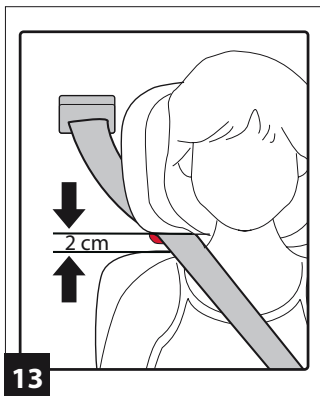
- IT•** Il bambino è assicurato con la cintura del veicolo. Il seggiolino auto viene fissato con i connettori ISOFIX del veicolo.
- EN•** The child is secured by means of the safety belt of the car. The child seat is fixed in place with the ISOFIX connectors of the car.
- FR•** L'enfant est attaché avec la ceinture du véhicule. Le siège-auto est fixé avec les connecteurs ISOFIX du véhicule.
- DE•** Das Kind wird mit dem Fahrzeuggurt gesichert. Der Autokindersitz wird mit den ISOFIX-Befestigungen des Fahrzeugs befestigt.
- ES•** El niño se asegura con el cinturón del vehículo. La silla de auto se fija con los conectores ISOFIX del vehículo.

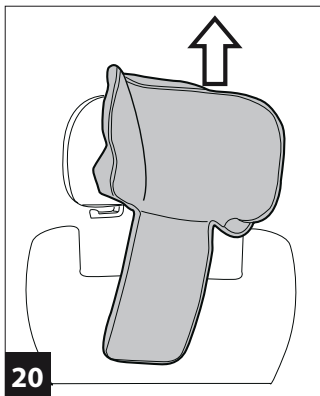
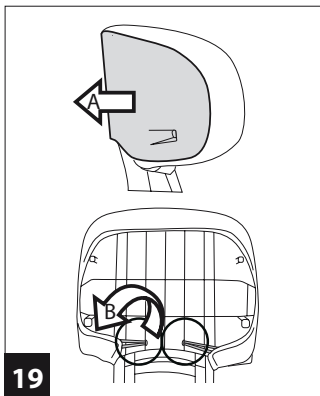
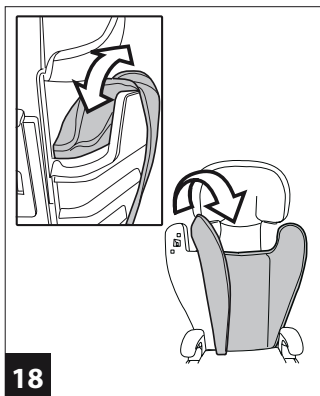
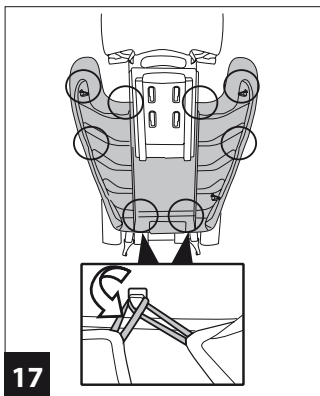


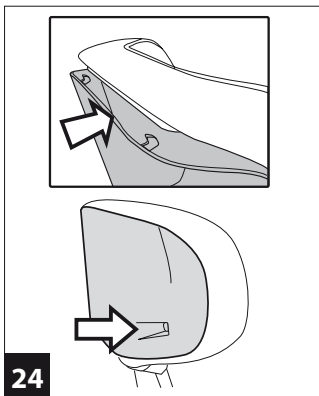
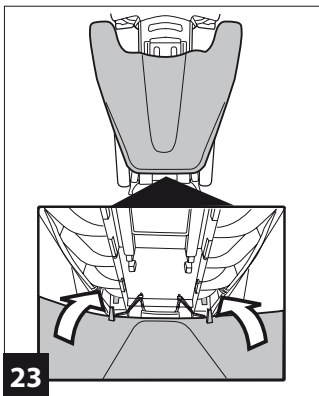
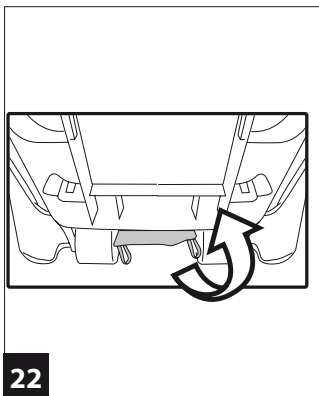


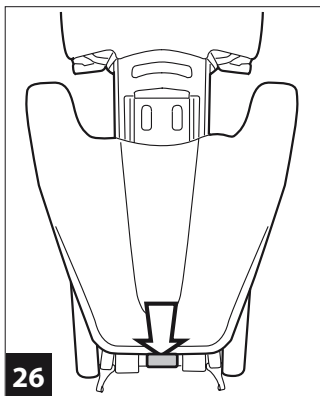
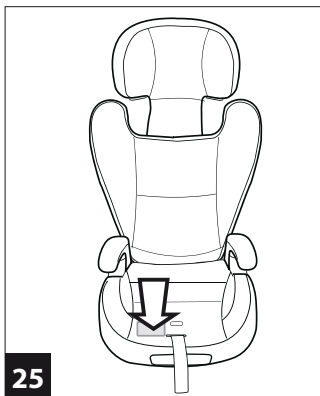




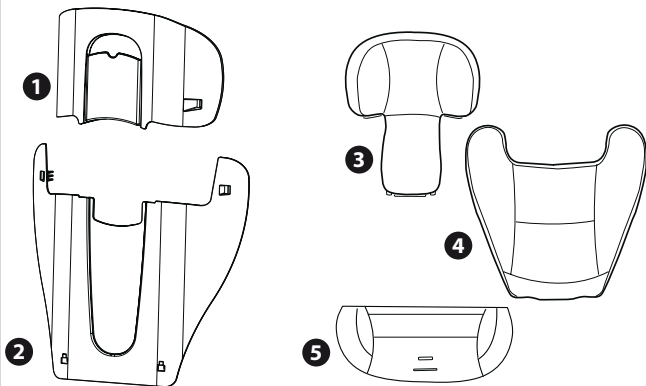








Viaggio 2-3 Surefix



- IT• Ricambi disponibili in piú colori da specificare nella richiesta.
- EN• Spare parts available in different colours to be specified when ordering.
- FR• Pièces de rechange disponibles en plusieurs couleurs à spécifier dans la demande.
- DE• Ersatzteile in mehr Farben vorhanden, die in der Anfrage spezifiziert werden müssen.
- ES• Repuestos disponibles en otros colores que se especificarán en el pedido.

- 1) ASPI0148NF
- 2) SPST7164NF
- 3) BRIVIA•
- 4) BSCVIA•
- 5) BSAVIA•

IT Italiano

Grazie per aver scelto un prodotto Peg-Pérego.

Seggiolino-auto, Viaggio 2/3 categoria "Universale" con cinture

- Omologato secondo la normativa Europea UN/ECE R44/04 per bambini di peso da 15 a 36 kg (da 3 a 12 anni circa).
- Adatto alla maggior parte dei sedili delle autovetture, ma non a tutti.
- Il seggiolino-auto può essere correttamente installato se nel manuale d'uso e manutenzione del veicolo è indicata la compatibilità con sistemi di ritenuta "Universali".
- Questo seggiolino-auto è classificato "Universale" secondo criteri di omologazione più severi rispetto ai modelli precedenti che non dispongono dell'etichetta di omologazione.
- Il seggiolino-auto può essere utilizzato solo su veicoli approvati, dotati di cintura a tre punti statica o con avvolgitore, omologati secondo il regolamento UN/ECE R°16 o normative equivalenti.
- Non é consentito usare la cintura a due punti o addominale.

Seggiolino auto, Viaggio 2/3 categoria "Semi Universale",

con Cinture + Surefix

- Omologato secondo la normativa Europea UN/ECE R44/04 per bambini di peso da 15 a 36 kg (da 3 a 12 anni circa).
- Questo seggiolino è omologato per uso semiuniversale ed è adatto al fissaggio sui sedili delle vetture elencate nella lista allegata al presente foglio istruzioni.
- Il seggiolino-auto può essere utilizzato solo su veicoli approvati, dotati di cintura a tre punti statica o con avvolgitore, omologati secondo il regolamento UN/ECE R°16 o normative equivalenti.
- Non é consentito usare la cintura a due punti o addominale.

⚠ AVVERTENZA

- **Leggere attentamente le istruzioni prima dell'uso e conservarle nell'apposita sede per riutilizzarle in futuro. La mancata scrupolosa osservanza delle istruzioni di installazione del seggiolino-auto, comporterebbe dei rischi al vostro bambino.**
- Le operazioni di montaggio e di installazione di Viaggio 2/3 devono essere effettuate da adulti.
- **L'operazione di montaggio e installazione, si effettua senza il bambino nel seggiolino auto.**
- Durante i viaggi in auto non tenere mai in braccio il bambino e non sistemarlo mai al di fuori

del seggiolino. In caso di frenata improvvisa, anche a bassa andatura, il bambino verrebbe facilmente catapultato in avanti.

- Evitare di introdurre le dita nei meccanismi.

- In auto prestare particolare attenzione a bagagli o altri oggetti che possono causare lesioni al bambino nel seggiolino-auto in caso di incidente.

- Non utilizzare metodologie di installazione diverse da quelle indicate, pericolo di distacco dal sedile.

- Assicurarsi che la cintura a tre punti del veicolo per fissare il seggiolino-auto sia sempre tesa e non attorcigliata.

- Non lasciare mai incustodito il vostro bambino nel seggiolino-auto: sorvegliarlo anche mentre dorme.

- Se la vettura é in movimento, non togliere mai il bambino dal seggiolino-auto.

- Prestare attenzione che il seggiolino-auto non rimanga bloccato da una parte mobile del sedile o da una portiera.

- Regolare l'altezza e la tensione delle cinture verificando che siano aderenti al corpo del bambino senza stringere troppo; verificare che la cintura di sicurezza non sia attorcigliata e che il bambino non la sganci da solo.

- Non lasciare il seggiolino-auto nella vettura sotto l'esposizione del

sole, alcune parti potrebbero essersi surriscaldate e nuocere alla pelle delicata del bambino, controllare prima di collocare il bambino.

- Non utilizzare il seggiolino-auto senza il rivestimento di tessuto, tale rivestimento non può essere sostituito da uno non approvato dal costruttore in quanto costituisce parte integrante del seggiolino e della sicurezza.

- Non rimuovere o cambiare le parti in polistirolo in quanto costituiscono parte integrante della sicurezza.

- In caso di dubbi, rivolgersi al costruttore o al rivenditore di questo seggiolino-auto.

- Questo articolo è numerato progressivamente.

- Non staccare le etichette adesive e cucite; potrebbero rendere il prodotto non conforme ai sensi di norma.

- Non utilizzare il seggiolino-auto se presenta rotture o pezzi mancanti, se è di seconda mano, o se è stato sottoposto a sollecitazioni violente in un incidente perchè potrebbe avere subito dei danni strutturali estremamente pericolosi.

- Non effettuare modifiche al prodotto.

- Per eventuali riparazioni, sostituzioni di pezzi e informazioni sul prodotto, contattare il servizio assistenza post-vendita. Le varie informazioni sono all'ultima pagina di questo manuale. Se il seggiolino è agganciato agli

attacchi isofix dell'auto, lasciarlo sempre agganciato.

Se il seggiolino è agganciato in auto solo con le cinture, qualora non fosse in uso, posizionarlo nel bagagliaio o rimuoverlo.

• Non utilizzare accessori che non siano approvati dal costruttore o dalle competenti autorità.

1 ▲ IMPORTANTE

• "Viaggio 2/3": seggiolino auto gruppo 2/3, deve essere installato in senso di marcia.

• Non installare "Viaggio 2/3" su sedili rivolti in direzione opposta al senso di marcia o trasversalmente al senso comune di marcia del veicolo.

• Si consiglia sempre l'uso del sedile posteriore sul lato opposto al guidatore.

• In caso di installazione su sedile anteriore, si raccomanda di posizionare il seggiolino il più lontano possibile dal cruscotto.

• In caso di difficoltà nel montare Viaggio 2/3 in auto, sollevare ma non togliere il poggiatesta del veicolo.

2 Componenti dell' articolo

Verificare il contenuto presente nell'imballo e in caso di reclamo prego contattare il Servizio Assistenza.

Il seggiolino auto è composto da:

1 poggiatesta (a), 1 schienale (b), 1 seduta (c).

Il prodotto nel suo imballo originale è pronto all'uso. Non sono richieste operazioni di montaggio.

Caratteristiche di prodotto

3• Il poggiatesta è regolabile in 6 posizioni. Sollevare la maniglia posta sul retro dello schienale e posizionarlo all'altezza desiderata.

▲ **IMPORTANTE:** Per seguire la crescita del bambino è necessario regolare l'altezza del poggiatesta in rapporto alla sua altezza.

▲ **IMPORTANTE** Ad operazione eseguita provare a muovere il poggiatesta per verificare che sia correttamente agganciato.

4• Viaggio2/3 è dotato di due portabibite estraibili laterali.

5• Viaggio2/3 è dotato di un sistema di reclinazione per garantire maggiore comfort. Per reclinarlo tirare la maniglia posta davanti e contemporaneamente sollevare il prodotto.

Aggancio in auto con cinture di sicurezza + Surefix

Per chi possiede una vettura con attacchi Isofix

E' possibile utilizzare questo tipo di aggancio solo se la vostra vettura è dotata di ganci isofix.

Per maggiori informazioni sulla presenza e posizione dei ganci, consultare il manuale d'uso della vettura.
L'aggancio surefix garantisce una maggior sicurezza in auto, ma non sostituisce la funzione delle cinture del veicolo.

6• Per allungare i connettori surefix, premere il pulsante posto davanti all'interno della sacca, come in figura, ed allungarli manualmente.

7• Agganciare i connettori surefix del seggiolino ai ganci Isofix del sedile dell'auto, fino al "click" (freccia A). Tendere la cinghia e contemporaneamente (freccia B), spingere il seggiolino contro lo schienale del sedile (freccia C).

▲ IMPORTANTE: ad operazione completata muovere il seggiolino per verificare l'effettivo aggancio agli attacchi Isofix .

8• Per sganciare i connettori surefix del seggiolino dai ganci Isofix del sedile, premere sul seggiolino il pulsante posto davanti all'interno della sacca per allentare le cinghie dei connettori e poi sganciarli manualmente premendo sulla levetta di sicurezza posta sui ganci, come in figura.

Aggancio in auto con cinture di sicurezza Per chi NON possiede una vettura con attacchi Isofix

9• Posizionare il seggiolino Viaggio 2/3 sul sedile dell'auto nel senso di

marcia del veicolo, come in figura e accomodare il bambino.

Come assicurare il bambino su Viaggio 2/3

10• Far passare la cintura di sicurezza dell'auto, come in figura.

11• Agganciare la cintura di sicurezza dell'auto al sedile, fino al click. Posizionare i due rami della cintura come in figura.

12• Per completare l'aggancio in auto, far passare la cintura diagonale nel passaggio superiore posto sopra la spalla del bambino.

▲ IMPORTANTE: se la cintura rimane lenta tenderla. Fare attenzione che rimanga sempre tesa e non attorcigliata.

13• La giusta posizione delle cinture è quella in cui le spalle del bambino sono sotto al punto di passaggio delle cinture, come in figura.

▲ IMPORTANTE: le cinture non devono essere né troppo alte, né troppo basse rispetto alle spalle del bambino.

Come sfoderare la sacca

Per rimuovere il rivestimento del seggiolino auto Viaggio 2/3 i tre elementi: poggiatesta, schienale, seduta NON vanno sganciati tra di loro ma rimangono uniti.

SFODERARE SEDUTA:

14• sganciare i gancini della sacca dalla

seduta, nei punti e nella sequenza indicata. Sfilare la cinghia centrale.

15• sfilare dalla sacca i listelli rigidi, come in figura.

SFODERARE SCHIENALE:

16• Rimuovere il coperchio posteriore tirando verso l'esterno, come in figura;

17• sganciare tutti gli elastici presenti;

18• sfilare la sacca.

SFODERARE POGGIATESTA:

19• Sul retro del poggiatesta rimuovere il coperchio tirando verso l'esterno e sganciare i due elastici, come in figura;

20• sfilare la sacca.

Manutenzione dell'imbottitura

Spazzolare le parti in tessuto per allontanare la polvere;

• lavare in lavatrice ad una temperatura massima di 30°C azione meccanica e centrifugazione ridotta;

• non candeggiare al cloro;

• non stirare;

• non lavare a secco;

• non smacchiare con solventi;

• non asciugare a mezzo di asciugabiancheria a tamburo rotativo.



Come rivestire la sacca

RIFODERARE SEDUTA:

• Inserire i listelli rigidi nel tessuto della

seduta facendo emergere i ganci;

• agganciare i gancini alla seduta, prima i tre più esterni, infilare poi la cinghia centrale nell'asola e infine agganciare i due ganci più interni.

• Agganciare i bottoni automatici laterali.

RIFODERARE SCHIENALE:

21• calzare la sacca, facendo passare la parte inferiore del tessuto dietro lo schienale, come in figura;

22• agganciare tutti gli elastici;

23• agganciare il coperchio prima nella parte inferiore e poi nella parte superiore.

RIFODERARE POGGIATESTA:

• calzare la sacca facendo attenzione alla parte bianca in polistirolo;

• agganciare tutti gli elastici;

24• agganciare il coperchio prima nella parte superiore e poi nella parte inferiore.

Numeri di serie

25• Viaggio 2/3 riporta sotto la sacca della seduta informazioni relative a: nome del prodotto, data di produzione e numerazione seriale dello stesso.

26• Viaggio 2/3 riporta dietro lo schienale in basso l' etichetta di omologazione.

Pulizia del prodotto

• Il vostro prodotto necessita un

minimo di manutenzione. Le operazioni di pulizia e manutenzione devono essere effettuate solo da adulti.

- Si raccomanda di tenere pulite tutte le parti in movimento.
- Periodicamente pulire le parti in plastica con un panno umido, non usare solventi o altri prodotti simili.
- Non pulire il dispositivo di assorbimento d'urto in polistirolo con solventi o altri prodotti simili.
- Proteggere il prodotto da agenti atmosferici, acqua, pioggia o neve; l'esposizione continua e prolungata al sole potrebbe causare cambiamenti di colore in molti materiali.
- Conservare il prodotto in un posto asciutto.

Come leggere l'etichetta di omologazione

• In questo paragrafo vi spieghiamo come leggere l'etichetta di omologazione (etichetta arancione).

• L'etichetta è doppia perchè questo seggiolino-auto è omologato per essere fissato in auto in due modi:

• **Sistema di aggancio SUREFIX** (la scritta SEMI-UNIVERSAL indica la compatibilità del seggiolino-auto con veicoli equipaggiati con sistema ISOFIX).

• **Sistema di aggancio con cintura tre punti statica o con avvolgitore** (la scritta UNIVERSAL indica la compatibilità del seggiolino-auto

su veicoli dotati di questo tipo di cintura).

- In alto all'etichetta c'è il marchio dell'azienda produttrice e il nome del prodotto.
- La lettera E in un cerchio: indica il marchio di omologazione Europea e il numero definisce il paese che ha rilasciato l'omologazione (1: Germania, 2: Francia, 3: Italia, 4: Paesi Bassi, 11: Gran Bretagna e 24: Irlanda).
- Numero di omologazione: se inizia con 04 vuol dire che è il quarto emendamento (quello attualmente in vigore) del regolamento R44.
- Normativa di riferimento: UN/ECE R44/04.
- Numero progressivo di produzione: personalizza ogni seggiolino, dal rilascio dell'omologazione ognuno è contraddistinto dal proprio numero.

PEG-PÉREGO S.p.A.



Peg-Pérego S.p.A. è certificata ISO 9001. La certificazione offre ai clienti e ai consumatori la garanzia di una trasparenza e fiducia nel modo di lavorare dell'impresa. Peg Pérego potrà apportare in qualunque momento modifiche ai modelli descritti in questa pubblicazione, per ragioni di natura tecnica o commerciale. Peg Pérego è a disposizione dei suoi Consumatori per soddisfare al meglio ogni loro

esigenza. Per questo, conoscere il parere dei ns. Clienti, è per noi estremamente importante e prezioso. Le saremo quindi molto grati se, dopo aver utilizzato un ns. prodotto, vorrà compilare il QUESTIONARIO SODDISFAZIONE CONSUMATORE, segnalando eventuali osservazioni o suggerimenti, che troverà nel nostro sito internet: www.pegperego.com

Servizio assistenza Peg-Pérego

Se fortuitamente parti del modello vengono perse o danneggiate, usare solo pezzi di ricambio originali Peg Pérego. Per eventuali riparazioni, sostituzioni, informazioni sui prodotti, vendita di ricambi originali e accessori, contatta il Servizio Assistenza Peg Pérego indicando, qualora fosse presente, il numero seriale del prodotto.

tel. 0039/039/60.88.213

numero verde: 800/147.414
(contattabile da rete fissa)

fax 0039/039/33.09.992

e-mail assistenza@pegperego.it

sito internet www.pegperego.com

Tutti i diritti di proprietà intellettuale relativi ai contenuti di questo manuale d'istruzione appartengono a PEG PEREGO S.p.A. e sono tutelati dalle leggi vigenti.

EN_English

**Thank you for choosing a
Peg-Pérego product.**

Car seat, Viaggio 2/3, "Universal" model with belts

- Homologated in accordance with European standard UN/ECE R44/04 for children weighing from 15 to 36 kg (app. 3 – 12 years).
- Compatible with most car seats, though not all.
- The child car seat can be correctly installed if the operation and maintenance manual of the vehicle specifies that it is compatible with "universal" fixing systems.
- This child car seat is classified as "universal" and meets more severe homologation criteria as compared to previous models, which did not have an homologation label.
- The child car seat can only be used in approved cars, fitted with safety belts with three static fixing points and winder, homologated in accordance with regulation UN/ECE R°16 or equivalent regulations.
- The use of safety belts with two fixing points or an abdominal fixing point is forbidden.

Car seat, Viaggio 2/3, "Semi-universal" model,

with belts and Surefix

- Homologated in accordance with European standard UN/ECE R44/04 for children weighing from 15 to 36 kg (app. 3-12 years).
- This child car seat is classified as “semi-universal” and can be fitted on the seats of car models specified in the list attached to these instructions.
- The child car seat can also be used in approved cars, fitted with safety belts with three static fixing points and winder, homologated in accordance with standard UN/ECE R^o16 or equivalent regulations.
- The use of safety belts with two fixing points or an abdominal fixing point is forbidden.

▲ WARNING

- Carefully read the instructions before use and keep them in a safe place for future reference. Failure to thoroughly follow installation instructions could expose children to serious hazards.
- Viaggio 2/3 must be assembled and installed by adults. The car seat must be assembled and installed when the child is not seated.
- When travelling, do not hold your child in your arms or allow him to sit on the car seats. In case of sudden braking, even at low speed, the child could you be easily thrown forward.
- Do not insert your fingers in the

mechanism.

- Pay particular attention to luggage or other objects that could injure the child seated in child seat in case of accident.
- Do not use installation methods other than those recommended because they could cause the detachment of the car seat.
- Verify that the belt with three fixing points, used to fix the child car seat to the car, is appropriately tensioned and untwisted.
- Do not leave the car unattended when the child is seated in the child car seat: watch your child even when he is asleep.
- Never remove the child from the seat when the car is moving.
- Verify that the child car seat is not obstructed by a moving part of the seat or a door.
- Adjust the height and tension of the belts, verifying that they adhere to the body of the child without exerting excessive pressure. Verify that the safety belt is not twisted and the child cannot unfasten it.
- Do not leave the car seat in the car if exposed to direct sunlight, because some parts could overheat and cause injuries to the delicate skin of your child. Verify that the seat is not too hot before seating your child.
- Do not use the child car seat without the lining. This lining cannot be replaced by another lining that has not been specifically approved

by the manufacturer because it is an integral part of the seat and is essential for safety purposes.

- Do not remove or replace parts in polystyrene because they are essential for safety purposes.

- In case of doubts, contact the manufacturer or retailer of this child car seat.

- This item has a progressive serial number.

- Do not remove the adhesive or sawn labels. The removal of these labels could result in the product not being compliant with standards.

- Do not use the child car seat if it is broken or if there are missing parts, if it is second-hand or if it has been subjected to heavy impacts as a result of accidents, because it may be structurally damaged.

- Do not alter the product.

- Contact the post-sales service for reparations, the replacement of components and information on the product.

Refer to the last page of this manual for further information.

If the child car seat has been fixed in place with Isofix fittings, do not detach it from the fittings.

If the car seat has been fixed in place with safety belts only, it is possible to remove it and store it in the luggage compartment if unused.

- Do not use accessories that have not been approved by the manufacturer or competent authorities.

1_ ▲ IMPORTANT

- "Viaggio 2/3": this car seat, group 2/3, must be installed in the direction of travel.

- Do not install "Viaggio 2/3" in an opposite or transversal location as compared to the direction of travel.

- It is always advisable to fit the child seat on the rear seats and on the passenger's side.

- If the child seat is installed on the front seat, it is advisable to place it as far as possible from the dashboard.

If you experience problems during the installation of Viaggio 2/3, try lifting the headrest without removing it.

2_ Components of the product

Inspect the content of the package and contact the Customer Care if some items are missing.

— The child car seat includes: 1 headrest (a), 1 backrest (b), 1 seat (c). The product supplied in its original packaging is ready for use and does not require specific assembly operations.

Features of the product

3• The headrest can be adjusted in 6 positions. Lift the handle on the rear of the backrest and position it at the desired height.

▲ IMPORTANT: as the child grows, it is necessary to adjust

the height according to the stature of the child.

▲ IMPORTANT: after completing the operation, try moving the headrest to verify that it is correctly fitted in place.

4• Viaggio2/3 is fitted with two lateral and removable drink holders.

5• Viaggio2/3 is fitted with a reclination system that guarantees maximum comfort. To recline the seat, pull the handle on the front and simultaneously lift the seat.

Fitting the child car seat with the safety belts and Surefix fittings **For cars fitted with Isofix hooks**

This method can be used only if the car is fitted with Isofix hooks.

For further information on the availability of these hooks and their location, refer to the instruction manual of the car. **Surefix fittings guarantee a greater safety, but cannot replace the function of safety belts.**

6• To stretch the Surefix hooks, press the button on the front inside the bag, as shown in the figure, and stretch them manually.

7• Fix the Surefix connectors to the Isofix hooks of the car seat, verifying that they “click” in place (Arrow A). Tension the belt and simultaneously

push the child car seat (Arrow B) towards the backrest of the car seat (Arrow C).

▲ IMPORTANT: after completing the operation, try moving the seat to verify that the Isofix fittings have been correctly hooked to the Isofix fittings .

8• To detach the Surefix connectors of the child car seat from the Isofix hooks, press the button on the front inside the bag and release the connectors belts in order to be able to manually detach them by pressing the safety lever situated on the hooks, as shown in the figure.

Fitting the child car seat with the safety belts **For cars that are NOT fitted with Isofix fittings**

9• Place Viaggio 2/3 on the car seat in the direction of travel, as shown in the figure, and place the child on the seat.

How to secure your child on Viaggio 2/3

10• Secure your child with the car safety belt as shown in the figure.

11• Fix the car safety belt to the car, ensuring that it clicks in place. Position the two sections of the belt as shown in the figure.

12• To complete the fixing, insert the safety belt diagonally in the upper

slot above the child's shoulder.

▲ IMPORTANT: if the belt is slack, tension it. Verify that the belt is always tensioned and untwisted.

13• The safety belts are correctly positioned if the child's shoulders are below the intersection point of the safety belts, as shown in the figure.

▲ IMPORTANT: the safety belts should not be too above or below the child's shoulders.

How to remove the lining from the bag

When removing the lining of Viaggio 2/3, do NOT detach the three elements - headrest, backrest, seat - but keep them together.

REMOVE THE LINING FROM THE SEAT:

14• Detach the small hooks of the seat bag from the points and following the sequence shown in the figure. Remove the central belt.

15• Remove the rigid ties as shown in the Figure.

REMOVE THE LINING FROM THE BACKREST:

16• Remove the rear cover by pulling it outwards as shown in the figure.

17• Remove all the elastic straps.

18• Remove the bag.

REMOVE THE LINING FROM THE HEADREST:

19• Remove the cover from the rear of the headrest by pulling it outwards and releasing the two elastic bands as shown in the figure.

20• Remove the bag.

Maintenance of the padding

Brush the fabric parts to remove dust.

- Machine wash at a maximum of 30°C with a delicate wash setting and short spin cycle.

- Do not use chlorine bleach.

- Do not iron.

- Do not dry clean.

Do not remove stains with solvents.

- Do not tumble dry.



How to reline the bag RELINING THE SEAT:

- Insert the rigid ties in the fabric of the seat, verifying that that the hooks project.

- Fix the small hooks to the seat, starting from the three more external, insert the central belt into the slot, then fasten the two most internal hooks.

- Fasten the side automatic buttons.

RELINING THE BACKREST:

21• Fit the bag in place, by inserting the lower section of the fabric behind the headrest, as shown in the figure.

22• Fasten all the elastic straps in

place.

23• Fit the cover in place, starting with the lower section and proceeding with the upper section.

RELINING THE HEADREST:

- Fix the bag in place paying attention to the white polystyrene section.

- Fasten all the elastic straps in place.

24• Fit the cover in place, starting with the lower section and proceeding with the upper section.

Serial numbers

25• The following information on Viaggio 2/3 is provided below the seat: product name, production date and serial number.

26• The homologation label of Viaggio 2/3 can be found in the lower section on the rear of the back rest.

Product cleaning

- This product requires a small amount of maintenance. Cleaning and maintenance must only be carried out by adults.

- It is advisable to keep all the moving parts clean.

- Clean the plastic parts periodically with a damp cloth. Do not use solvents or similar substances.

- Do not clean the polystyrene shock absorbing device with solvents or other similar products.

- Protect the product from atmospheric agents: humidity, rain

or snow. Extended exposure to sunshine can cause colour changes in many materials.

- Store the product in a dry environment.

How to read the approval label

- This paragraph explains how to interpret the approval label (orange label).

- The label is double because this car seat is approved for two types of installation in cars:

- SUREFIX fixing system (the indication SEMI-UNIVERSAL indicates that the child car seat is compatible with the

ISOFIX).

- **Attachment systems using static or inertia-reel three-point safety belts** (the term UNIVERSAL indicates compatibility of the car seat with vehicles fitted with this type of belt).

- The top of the label displays the trademark of the manufacturing company and the name of the product.

- The letter E in a circle indicates the European approval mark and the number indicates the country that issued the approval (1: Germany, 2: France, 3: Italy, 4: Netherlands, 11: Great Britain, 24: Republic of Ireland).

- Approval number: if it starts with 04, this indicates the fourth amendment (the one currently in force) of

Regulation R44.

- Reference standard: UN/ECE R44/04.
- Production serial number: on issue of approval, each car seat is personalized with its own number.

PEG-PÉREGO S.p.A.



Peg-Pérego S.p.A. is an ISO 9001 certified company. This certification is a guarantee for customers

and consumers of the transparency and trustworthiness of the company's procedures and working methods. Peg Pérego can make changes at any time to the models described in this publication for technical or commercial reasons. Peg Pérego is at the disposal of its customers and consumers to ensure that all their demands and queries are fully satisfied. It is a key part of our policy to ensure we are always aware of our customers' views and requirements. We would therefore be very grateful if, after using a Peg Pérego product, you take the time to fill in our CUSTOMER SATISFACTION QUESTIONNAIRE, making a note of any comments or suggestions you might have. You can find the questionnaire on the Peg Pérego website: www.pegperego.com

Peg-Pérego after-sales service

If any parts of the item get lost or damaged, only use genuine Peg Pérego spare parts. For any repairs, replacements, information on the products and sales of genuine spare parts and accessories, contact the Peg Pérego Assistance Service and state the serial number of the product, if present.

tel. 0039/039/60.88.213

fax 0039/039/33.09.992

e-mail assistenza@pegperego.it

website www.pegperego.com

All intellectual property rights on the contents of this manual are property of PEG PEREGO S.p.A. and are protected by the laws in force.

FR Français

Merci d'avoir choisi un produit Peg-Pérego.

Siège-auto, Viaggio 2/3 catégorie "Universelle" avec ceintures

- Homologué conformément à la norme européenne UNI/ ECE R44/04 pour les enfants pesant de 15 à 36 kg (de 3 à 12 ans environ).
- Adapté à la plupart des sièges de voitures, mais pas à tous.
- Le siège-auto peut être correctement installé si dans le manuel d'instruction et d'entretien du véhicule, la compatibilité avec des systèmes de retenue "Universels" est indiquée.
- Ce siège-auto est classé comme "universel" selon des critères d'homologation plus rigoureux par rapport aux modèles précédents qui ne portent pas l'étiquette d'homologation.
- Le siège-auto peut être utilisé uniquement sur les véhicules homologués, dotés de ceinture à trois points d'ancrage statique ou avec enrouleur, homologués conformément au règlement UN/ ECE R°16 ou normes équivalentes.
- L'utilisation de la ceinture à deux points ou abdominale n'est pas autorisée.

Siège-auto, Viaggio 2/3 catégorie "Semi Universelle", avec Ceintures + Surefix

- Homologué conformément à la norme européenne UNI/ ECE R44/04 pour les enfants pesant de 15 à 36 kg (de 3 à 12 ans environ).
- Ce siège-auto est homologué pour utilisation semi-universelle et convient pour le montage sur les sièges des voitures figurant dans la liste jointe à la présente notice d'instruction.
- Le siège-auto peut uniquement être utilisé sur les véhicules homologués, dotés de ceinture à trois points d'ancrage statique ou avec enrouleur, homologués conformément au règlement UN/ ECE R°16 ou normes équivalentes.
- L'utilisation de la ceinture à deux points ou abdominale n'est pas autorisée.

▲ AVERTISSEMENT

- **Lire attentivement les instructions avant l'utilisation et bien les conserver pour les consulter ultérieurement. Le non-respect des instructions pour l'installation du siège-auto, entraînerait des risques pour votre bébé.**
- Les opérations de montage et d'installation de Viaggio 2/3 doivent

être effectuées par des adultes.

L'opération de montage et d'installation doit être effectuée sans l'enfant dans le siège-auto.

- Pendant les voyages en voiture, ne jamais tenir le bébé dans ses bras, et ne jamais l'installer en dehors du siège. En cas de freinage brusque, même à faible allure, l'enfant pourrait facilement être catapulté vers l'avant.
- Éviter d'introduire les doigts dans les mécanismes.
- En voiture faire très attention aux bagages ou autres objets qui pourraient causer des lésions à l'enfant dans le siège-auto en cas d'accident.
- Ne pas utiliser de méthodes d'installation autres que celles indiquées, danger de détachement du siège.
- Veiller à ce que la ceinture à trois points du véhicule pour fixer le siège-auto soit toujours bien tendue et pas tordue.
- Ne jamais laisser votre enfant sans surveillance dans le siège-auto : le surveiller, même lorsqu'il dort.
- Si le véhicule est en mouvement, ne jamais retirer l'enfant du siège-auto.
- Veiller à ce que le siège-auto ne reste pas bloqué à cause d'une partie mobile du siège ou à cause d'une portière.
- Ajuster la hauteur et la tension des ceintures de sécurité en vérifiant

qu'elles adhèrent bien au corps de l'enfant, sans trop serrer, vérifier aussi que la ceinture de sécurité n'est pas tordue et que l'enfant ne la détache pas tout seul.

- Ne pas laisser le siège-auto dans la voiture exposée au soleil, certaines parties pourraient surchauffer et endommager la peau délicate de l'enfant, vérifier avant d'installer l'enfant.
- Ne pas utiliser le siège-auto sans le revêtement en tissu, ce revêtement ne peut pas être remplacé par un autre non homologué par le fabricant dans la mesure où il fait partie intégrante du siège et de la sécurité.
- Ne pas supprimer ou changer les pièces en polystyrène dans la mesure où elles font partie intégrante de la sécurité.
- En cas de doute, contacter le fabricant ou le revendeur du siège-auto.
- Cet article est numéroté progressivement.
- Ne pas enlever les autocollants cousus, ceci pourrait rendre le produit non conforme à la norme.
- Ne pas utiliser le siège-auto s'il présente des morceaux cassés ou des pièces manquantes, s'il est de deuxième main, ou s'il a été soumis à des chocs violents lors d'un accident, car il pourrait avoir subi des dommages structuraux extrêmement dangereux.

• Ne pas apporter de modifications au produit.

• Pour toute réparation, remplacement de pièces et informations sur le produit, contacter le service après-vente.

Les informations diverses se trouvent à la dernière page de ce manuel.

Si le siège est fixé aux attaches isofix, de la voiture, le laisser toujours installé.

Si le siège est fixé dans la voiture uniquement avec les ceintures, lorsqu'il n'est pas utilisé, le ranger dans le coffre ou l'enlever.

• Ne pas utiliser d'accessoires non homologués par le fabricant ou par les autorités compétentes.

1_ IMPORTANT

• «**Viaggio 2 / 3**» : **siège-auto groupe 2/3 doit être installé dans le sens du déplacement.**

• **Ne pas installer "Viaggio 2/3" sur des sièges orientés dans le sens opposé à celui du déplacement ou transversalement par rapport à celui-ci.**

• **Il est toujours conseillé d'utiliser le siège arrière sur le côté opposé au conducteur.**

• **En cas d'installation sur le siège avant, il est recommandé de placer le siège-auto le plus loin possible du tableau de bord.**

• **En cas de problèmes pour monter Viaggio 2/3, dans la voiture, soulever mais ne pas enlever l'appuie-tête du véhicule.**

2_ Composants de l'article

Vérifier le contenu de l'emballage et en cas de réclamation, merci de contacter le service d'assistance.

– Le siège-auto est composé de :
1 appuie-tête (a), 1 dossier (b) 1 assise (c).

Le produit dans son emballage d'origine est prêt à l'emploi. Aucune opération de montage n'est requise.

Caractéristiques du produit

3 • L'appuie-tête est réglable en 6 positions. Soulever la poignée à l'arrière du dossier et le placer à la hauteur désirée.

▲ IMPORTANT : Pour suivre la croissance de l'enfant, il faut régler la hauteur de l'appuie-tête par rapport à sa taille.

▲ IMPORTANT Lorsque l'opération est terminée, essayer de déplacer l'appuie-tête pour vérifier qu'il est bien verrouillé.

4• Viaggio2/3 est équipé de deux porte-boissons latéraux amovibles.

5• Viaggio2/3 est équipé d'un système d'inclinaison pour un meilleur confort. Pour l'incliner, tirer sur la poignée placée à l'avant et simultanément soulever le produit.

Ancrage dans la voiture avec ceintures de sécurité + Surefix

Pour ceux qui possèdent

une voiture avec fixations Isofix

Il est possible d'utiliser ce type de fixations, uniquement si votre voiture est équipée de crochets Isofix.

Pour plus d'informations sur la présence et la position des crochets, voir le manuel d'utilisation de la voiture. **Le dispositif Surefix assure une plus grande sécurité en voiture, mais ne remplace pas la fonction de la ceinture de sécurité.**

6 • Pour allonger les connecteurs Surefix, appuyer sur le bouton placé devant à l'intérieur du sac, comme le montre la figure, et les allonger manuellement.

7 • Fixer les connecteurs surefix du siège-auto aux crochets Isofix de la banquette, jusqu'au dé clic (flèche A). Serrer la sangle, et en même temps (flèche B), pousser le siège-auto contre le dossier de la banquette (flèche C).

▲ IMPORTANT : une fois l'opération terminée, faire bouger le siège-auto pour vérifier qu'il est bien accroché aux fixations Isofix.

8 • Pour décrocher les connecteurs surefix du siège-auto des crochets isofix de la banquette, appuyer sur le bouton du siège-auto placé devant à l'intérieur du sac pour desserrer les sangles des connecteurs, puis les décrocher à la main en appuyant sur le petit levier de sécurité placé sur les crochets, comme le montre la figure.

Ancrage dans la voiture avec ceintures de sécurité

Pour ceux qui NE possèdent PAS une voiture avec fixations Isofix

9 • Placer le siège-auto Viaggio 2/3 sur la banquette de la voiture dans le sens de déplacement du véhicule, comme le montre la figure et installer l'enfant.

Comment installer l'enfant sur Viaggio 2/3

10 • Faire passer la ceinture de sécurité du véhicule, comme le montre la figure.

11 • Accrocher la ceinture de sécurité du véhicule à la banquette, jusqu'au dé clic. Placer les deux branches de la ceinture comme sur la figure.

12 • Pour compléter l'installation dans la voiture, faire passer la ceinture diagonale dans le passage supérieur placé au-dessus des épaules de l'enfant.

▲ IMPORTANT : si la ceinture n'est pas assez serrée, la serrer davantage. Veiller à ce qu'elle soit toujours bien tendue et pas tordue.

13 • La juste position de la ceinture est celle où les épaules de l'enfant sont en dessous du point de passage des ceintures, comme sur la figure.

▲ IMPORTANT : les ceintures ne doivent pas être ni trop hautes,

ni trop basses par rapport aux épaules de l'enfant.

Comment déhousser le sac

Pour retirer le revêtement du siège-auto Viaggio 2/3 les trois éléments : appuie-tête, dossier, assise NE doivent pas être décrochés entre eux mais restent ensemble.

DÉHOUSSEUR L'ASSISE :

14 • décrocher les crochets du sac de l'assise, dans les points et dans l'ordre indiqué. Retirer la sangle centrale.

15 • retirer les bandes rigides du sac, comme sur la figure.

DÉHOUSSEUR LE DOSSIER :

16 • Enlever le couvercle arrière en tirant vers l'extérieur, comme le montre la figure ;

17 • détacher tous les élastiques présents ;

18 • enlever le sac.

DÉHOUSSEUR L'APPUIE-TÊTE :

19 • À l'arrière de l'appuie-tête, enlever le couvercle en tirant vers l'extérieur et détacher les deux élastiques comme le montre la figure ;

20 • enlever le sac.

Entretien des parties en tissu brosser les éléments en tissu pour éliminer la poussière.

• laver en machine à la température

maximale de 30° C avec action mécanique et essorage réduit ;

• ne pas blanchir au chlore ;

• ne pas repasser ;

• ne pas laver à sec ;

ne pas utiliser de solvants pour enlever les taches ;

• ne pas sécher dans un sèche-linge à tambour rotatif.



Comment réhousser le sac RÉHOUSSEUR L'ASSISE :

• Introduire les bandes rigides dans l'assise en faisant ressortir les crochets ;

• Fixer les crochets à l'assise, d'abord les trois les plus à l'extérieur, puis mettre la sangle centrale dans la fente, et enfin fixer les deux crochets intérieurs.

• Fixer les boutons pressions latéraux.

RÉHOUSSEUR LE DOSSIER :

21 • enfiler le sac, en faisant passer la partie inférieure du tissu derrière le dossier, comme sur la figure ;

22 • attacher tous les élastiques ;

23 • accrocher le couvercle, avant en bas et puis en haut.

RÉHOUSSEUR L'APPUIE-TÊTE :

• enfiler le sac tout en faisant attention à la partie blanche en polystyrène ;

• attacher tous les élastiques ;

24 • accrocher le couvercle, avant en

haut et puis en bas.

Numéros de série

25• Viaggio 2/3 reporte sous le sac de l'assise des informations concernant: le nom du produit, la date de fabrication, et le numéro de série de celui-ci.

26• Viaggio 2/3 reporte derrière le dossier en bas l'étiquette d'homologation.

Nettoyage du produit

• Ce produit requiert un entretien minimum. Les opérations de nettoyage et d'entretien doivent être effectuées uniquement par des adultes.

• Il est recommandé de garder bien propres toutes les parties en mouvement.

• Nettoyer périodiquement les parties en plastique avec un linge humide ; ne pas utiliser de solvants ou tout produit similaire.

• Ne pas nettoyer le dispositif d'absorption des chocs en polystyrène avec des solvants ou autres produits similaires.

• Protéger le produit des agents atmosphériques (eau, pluie ou neige) ; une exposition continue et prolongée au soleil peut provoquer la décoloration de nombreux matériaux.

• Conserver le produit dans un endroit sec.

Comment lire l'étiquette d'homologation

• Cette section explique comment lire l'étiquette d'homologation (étiquette orange).

• L'étiquette est fournie en double, ce siège-auto ayant été homologué pour être fixé de deux façons différentes dans le véhicule :

• Système de fixation SUREFIX (Le mot SEMI-UNIVERSAL indique la compatibilité du siège-auto avec des véhicules équipés du système ISOFIX).

• Système de fixation avec ceinture à trois points statique ou avec enrouleur (la mention « UNIVERSAL » indique que le siège-auto est compatible avec des véhicules équipés de ce type de ceinture).

• Dans la partie supérieure de l'étiquette figurent la marque du fabricant et la dénomination du produit.

• La lettre E entourée d'un cercle indique la marque d'homologation européenne et le numéro représente le pays qui a délivré l'homologation (1 : Allemagne ; 2 : France ; 3 : Italie, 4: Pays-Bas ; 11 : Grande-Bretagne ; 24 : Irlande).

• Numéro d'homologation : s'il commence par 04, cela signifie qu'il est fait référence au quatrième amendement (celui actuellement en vigueur) du règlement R44.

• Norme de référence : UN/ECE R44/04.

• Numéro progressif de production: il est propre à chaque siège-auto ; lorsque l'homologation est délivrée, chaque produit est caractérisé par un numéro différent.

PEG-PÉREGO S.p.A.



Peg-Pérego S.p.A. est certifiée ISO 9001. La certification offre à la clientèle une garantie de transparence et représente un gage de confiance dans la façon de travailler de l'entreprise. Peg-Pérego se réserve le droit de procéder à tout moment à des modifications sur les modèles décrits dans cet ouvrage, pour des raisons de nature technique ou commerciale. Peg-Pérego est à la disposition de sa clientèle pour satisfaire au mieux chacune de ses exigences. En cela, il est très important et précieux pour nous de connaître l'opinion de notre clientèle. Nous vous saurions donc gré, après avoir utilisé un de nos produits, de remplir le QUESTIONNAIRE DE SATISFACTION CLIENT, en nous faisant part de toute observation ou suggestion éventuelle. Vous trouverez ce questionnaire sur notre site Internet, à l'adresse www.pegperegocom

Service d'assistance Peg-Pérego

En cas de perte de pièces ou de rupture de l'une d'elles, utiliser exclusivement des pièces de rechange originales Peg-Pérego. Pour toute réparation, remplacement, informations sur les produits, vente de pièces détachées d'origine et accessoires, contactez le service après-vente Peg Pérego en indiquant, si présent, le numéro de série du produit.

tél. 0039/039/60.88.213

fax 0039/039/33.09.992

e-mail assistenza@pegperegocom

site Internet www.pegperegocom

Tous les droits de propriété intellectuelle relatifs au contenu de ce manuel appartiennent à PEG PEREGO SpA et sont protégés par la loi.

DE_Deutsch

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt Peg-Pérego entschieden haben.

Autokindersitz Viaggio 2/3 Kategorie "Universal" mit Gurten

- Zugelassen gemäß der Bestimmung UN/ECE R44/04 für Kinder mit einem Gewicht von 15 bis 36 kg (ca. von 3 bis 12 Jahren).
- Für den Großteil der Fahrzeugsitze geeignet, jedoch nicht für alle.
- Der Autositz kann korrekt installiert werden, wenn in der Bedienungs- und Wartungsanleitung des Fahrzeugs die Kompatibilität mit Rückhaltesystemen "Universal" angegeben ist.
- Dieser Autokindersitz ist im Vergleich zu den Vorgängermodellen, die nicht über das Zulassungsetikette verfügen, gemäß strengerer Zulassungskriterien als „Universal“ klassifiziert.
- Der Autokindersitz darf nur auf genehmigten Fahrzeugen, die mit statischem 3-Punkte-Gurt oder mit Einziehvorrichtung ausgestattet sind, verwendet werden, die gemäß der Bestimmung UN/ECE R 16 oder entsprechenden Bestimmungen zugelassen sind.
- Es ist nicht gestattet, den Zwei-

Punkt- oder Bauchgurt zu verwenden.

Autokindersitz Viaggio 2/3 Kategorie "Halb-universal" mit Gurten + Surefix

- Zugelassen gemäß der Bestimmung UN/ECE R44/04 für Kinder mit einem Gewicht von 15 bis 36 kg (ca. von 3 bis 12 Jahren).
- Dieser Kindersitz ist für den halbuniversalen Gebrauch zugelassen und zur Befestigung auf den Sitzen der in der Anlage zu dieser Anleitung genannten Fahrzeuge geeignet.
- Der Autokindersitz darf nur auf genehmigten Fahrzeugen, die mit statischem 3-Punkte-Gurt oder mit Einziehvorrichtung ausgestattet sind, verwendet werden, die gemäß der Bestimmung UN/ECE R 16 oder entsprechenden Bestimmungen zugelassen sind.
- Es ist nicht gestattet, den Zwei-Punkt- oder Bauchgurt zu verwenden.

▲ WARNUNG

- **Vor dem Gebrauch aufmerksam die Anweisungen lesen und zum späteren Nachschlagen an dem dafür vorgesehenen Platz aufbewahren. Werden die Installationsanweisungen des Autokindersitzes nicht streng befolgt, könnte dies zu Risiken für**

Ihr Kind führen.

- Die Montage- und Installationsvorgänge des Viaggio 2/3 müssen durch Erwachsene erfolgen. Der Montage- und Installationsvorgang erfolgt ohne Kind im Autokindersitz.

- **Während der Fahrten im Auto, das Kind nie im Arm halten und dieses nie außerhalb des Sitzes unterbringen. Im Fall plötzlicher Bremsungen könnte das Kind auch bei langsamer Fahrt leicht nach vorn katapultiert werden.**

- Vermeiden, die Finger in die Mechanismen zu bringen.

- Im Auto besonders auf Gepäck oder andere Gegenstände achten, die das Kind im Autokindersitz im Fall eines Unfalls verletzen könnten.

- Keine anderen als die beschriebenen Installationsmethoden verwenden, da die Gefahr des Lösens vom Sitz besteht.

- Vergewissern Sie sich, dass der 3-Punkt-Gurt des Fahrzeugs zum Befestigen des Autokindersitzes stets gespannt und nicht verdreht ist.

- Ihr Kind nie unbeaufsichtigt im Autokindersitz lassen: überwachen Sie es auch, wenn es schläft.

- Das Kind nie bei fahrendem Fahrzeug aus dem Autokindersitz heben.

- Darauf achten, dass der Autokindersitz nicht durch einen beweglichen Teil des Sitzes oder eine Fahrzeugausrüstung blockiert wird.

- Die Höhe und die Spannung

der Gurte einstellen und dabei überprüfen, ob diese am Körper des Kindes anliegen, ohne zu stark einzuschnüren. Überprüfen, ob der Sicherheitsgurt nicht verdreht ist und das Kind diesen nicht selbst aushakt.

- Den Autokindersitz nicht unter Sonneneinstrahlung im Fahrzeug lassen. Einige Teile könnten stark erwärmt werden und der empfindlichen Haut des Kindes Schaden zufügen. Überprüfen, bevor Sie das Kind in den Sitz setzen.

- Den Autokindersitz nicht ohne den Stoffbezug verwenden. Dieser Bezug darf nicht durch einen nicht vom Hersteller genehmigten Bezug ersetzt werden, da er integrierender Teil des Sitzes und der Sicherheitsgarantie ist.

- Die Styroporsteile nicht entfernen oder austauschen, da diese integrierender Teil der Sicherheitsgarantie sind.

- Wenden Sie sich im Zweifelsfall an den Hersteller oder den Händler des Autokindersitzes.

- Dieser Artikel ist mit einer fortlaufenden Nummer versehen.

- Die Aufkleber oder Aufnäher nicht ablösen, da dadurch das Produkt nicht mehr normgerecht sein könnte.

- Den Autokindersitz nicht verwenden, wenn Brüche vorliegen oder Teile fehlen, sollte dieser aus zweiter Hand erworben werden oder sollte dieser bei einem Unfall heftigen Beanspruchungen ausgesetzt

gewesen sein, da er extrem gefährliche strukturelle Schäden davongetragen haben könnte.

- Keine Änderungen an dem Produkt anbringen.

- Wegen eventueller Reparaturen, zum Ersetzen von Teilen und wegen Informationen zum Produkt wenden Sie sich bitte an den Kundendienst. Die verschiedenen Informationen befinden sich auf der letzten Seite dieser Anleitung.

Ist der Kindersitz an den Isofix-Befestigungen angebracht, diesen immer eingehakt lassen.

Ist der Kindersitz im Auto nur mit den Gurten befestigt, diesen bei Nichtgebrauch in den Kofferraum legen oder entfernen.

- Kein Zubehör verwenden, das nicht vom Hersteller oder den zuständigen Behörden genehmigt ist.

1_ **WICHTIG**

- "Viaggio 2/3": Autokindersitz der Baugruppe 2/3, muss in Fahrtrichtung installiert werden.

- "Viaggio 2/3" nicht auf Sitzen installieren, die gegen die Fahrtrichtung gerichtet sind oder quer zur allgemeinen Fahrtrichtung liegen.

- Es wird stets die Verwendung des Rücksitzes auf der Gegenseite des Fahrers empfohlen.

- Bei der Installation auf dem Vordersitz wird empfohlen,

den Kindersitz so weit wie möglich vom Armaturenbrett zu positionieren.

- Bei Schwierigkeiten bei der Montage des Viaggio 2/3 im Auto, die Kopfstütze des Fahrzeugs anheben, jedoch nicht entfernen.

2_ **Bauteile des Artikels**

Den Inhalt der Verpackung überprüfen und bei Reklamationen bitte den Kundendienst verständigen.

– Der Autokindersitz besteht aus: 1 Kopfstütze (a), 1 Rückenlehne (b), 1 Sitzfläche (c).

Das Produkt in seiner Originalverpackung ist einsatzbereit. Es sind keine Montagevorgänge erforderlich.

Produktcharakteristiken

3. Die Kopfstütze kann in sechs Positionen verstellt werden. Den Hebel auf der Rückseite der Rückenlehne anheben und auf die gewünschte Höhe stellen.

WICHTIG: Um sich dem Wachstum des Kindes anzupassen, muss die Höhe der Kopfstütze im Verhältnis zu seiner Größe angepasst werden.

WICHTIG Nachdem der Vorgang ausgeführt wurde, versuchen, die Kopfstütze zu bewegen, um zu kontrollieren, ob sie korrekt eingerastet ist.

4. Viaggio2/3 ist mit zwei ausziehbaren seitlichen

Getränkehaltern ausgestattet.

5• Viaggio2/3 ist mit einem Neigungssystem ausgestattet, um größeren Komfort zu garantieren. Um den Kindersitz zu neigen, den Hebel vorn ziehen und gleichzeitig das Produkt anheben.

Befestigung im Auto mit Sicherheitsgurten + Surefix Für diejenigen, die ein Fahrzeug mit Isofix-Befestigungen besitzen

Diese Art der Befestigung kann nur verwendet werden, wenn Ihr Fahrzeug mit Isofix-Haken ausgestattet ist.

Wegen weiterer Informationen hinsichtlich des Vorhandenseins und der Position der Haken siehe Bedienungsanleitung des Fahrzeugs. **Die Surefix-Befestigung garantiert höhere Sicherheit im Auto, ersetzt jedoch die Funktion der Sicherheitsgurte nicht.**

6• Um die Surefix-Befestigungen zu verlängern, die Taste vorn im Inneren des Sacks betätigen wie in der Abbildung dargestellt und manuell verlängern.

7• Die Surefix-Befestigungen des Sitzes an den Isofix-Haken des Autositzes anbringen, bis ein "Klicken" zu hören ist (Pfeil A). Den Gurt spannen und gleichzeitig (Pfeil B) den Kindersitz gegen die

Rückenlehne des Sitzes drücken (Pfeil C).

⚠ WICHTIG: nach diesem Vorgang den Sitz bewegen, um die tatsächliche Befestigung an den Isofix-Befestigungen zu überprüfen.
8• Um die Surefix-Befestigungen des Kindersitzes von den Isofix-Haken des Sitzes zu lösen, auf dem Kindersitz die Taste vorn im Inneren des Sacks betätigen, um die Gurte der Befestigungen zu lösen und diese dann manuell auszuhaken, indem auf den Sicherheitshebel auf den Haken gedrückt wird wie in der Abbildung.

Befestigung im Auto mit Sicherheitsgurten Für diejenigen, die KEIN Fahrzeug mit Isofix-Befestigungen besitzen

9• Den Kindersitz Viaggio 2/3 in Fahrtrichtung auf dem Fahrzeug positionieren wie in der Abbildung dargestellt und das Kind hineinsetzen.

Sicherung des Kindes auf 2/3

10• Den Sicherheitsgurt des Autos wie in der Abbildung hindurchführen.

11• Den Sicherheitsgurt des Autos mit einem Klicken am Sitz befestigen. Die beiden Teile des Gurts wie in der Abbildung positionieren.

12• Um die Befestigung im Auto abzuschließen, den diagonalen Gurt in den oberen Durchgang über der

Schulter des Kindes einführen.

▲ WICHTIG: bleibt der Gurt locker, diesen spannen. Darauf achten, dass dieser stets gespannt und nicht verdreht ist.

13• Die korrekte Position der Gurte ist die, in der die Schultern des Kindes sich unter dem Durchgang der Gurte befinden wie in der Abbildung.

▲ WICHTIG: die Gurte dürfen im Verhältnis zu den Schultern des Kindes weder zu hoch noch zu niedrig verlaufen.

Abziehen des Sackes

Um den Bezug des Autokindersitzes Viaggio 2/3 abzuziehen, dürfen die drei Elemente: Kopfstütze, Rückenlehne, Sitzfläche NICHT voneinander getrennt werden, sondern bleiben ein Ganzes.

ABZIEHEN DER SITZFLÄCHE:

14• Die Haken des Sacks an den angegebenen Stellen und in der angegebenen Reihenfolge von der Sitzfläche lösen. Den mittleren Gurt herausziehen.

15• Von dem Sack die steifen Teile herausziehen wie in der Abbildung.

ABZIEHEN DER RÜCKENLEHNE:

16• Die hintere Abdeckung entfernen, indem diese wie in der Abbildung nach außen gezogen wird;

17• alle vorhandenen Gummibänder aushaken;

18• den Sack herausziehen.

ABZIEHEN DER KOPFSTÜTZE:

19• Auf der Rückseite der Kopfstütze die Abdeckung entfernen, indem diese nach außen gezogen wird und die beiden Gummibänder wie in der Abbildung gelöst werden;

20• den Sack herausziehen.

Pflege der Polsterung

Die Stoffteile abbürsten, um Staub zu entfernen.

- Bei höchstens 30°C im Schonwaschgang und mit leichtem Schleudergang in der Waschmaschine waschen.
- Nicht bleichen.
- Nicht bügeln.
- Nicht Trockenreinigen.
- Nicht mit Lösungsmitteln behandeln.
- Nicht im Wäschetrockner mit rotierender Trommel trocknen.



Aufziehen des Sacks

BEZIEHEN DER SITZFLÄCHE:

- Die steifen Teile in den Stoff der Sitzfläche einführen, so dass die Haken hervortreten;
- die Haken an der Sitzfläche befestigen, zuerst die äußeren, dann den mittleren Gurt in die Öse führen und schließlich die beiden weiter innen liegenden Haken anbringen.
- Die seitlichen Automatikknöpfe

befestigen.

BEZIEHEN DER RÜCKENLEHNE:

- 21• den Sack aufziehen und dabei den unteren Teil des Stoffs unter der Rückenlehne durchziehen wie in der Abbildung;
- 22• alle Gummibänder einhaken;
- 23• die Abdeckung zuerst am unteren und dann am oberen Teil einhaken.

BEZIEHEN DER KOPFSTÜTZE:

- den Sack aufziehen und dabei auf den weißen Styroporteil achten;
- alle Gummibänder einhaken;
- 24• die Abdeckung zuerst am oberen und dann am unteren Teil einhaken.

Seriennummern

- 25• Auf Viaggio 2/3 sind unter dem Sack der Sitzfläche Informationen zu Folgendem angegeben: Produktname, Herstellungsdatum und serielle Nummer der Herstellung.
- 26• Auf Viaggio 2/3 ist unten hinter der Rückenlehne das Zulassungsschild angebracht.

Reinigung

- Ihr Produkt braucht nur geringe Wartung. Reinigung und Wartung dürfen nur von Erwachsenen durchgeführt werden.
- Es wird empfohlen, alle beweglichen Teile sauber zu halten.
- Regelmäßig die Kunststoffteile mit einem feuchten Tuch reinigen,

keine Lösungsmittel oder ähnliche Produkte verwenden.

- Den Stoßdämpfer aus Styropor nie mit Lösungsmitteln oder anderen ähnlichen Produkten reinigen.
- Das Produkt vor Witterung schützen, vor Wasser, Regen oder Schnee; wird das Produkt wiederholt und über längere Zeit der Sonne ausgesetzt, können die Farben vieler Materialien verblassen.
- Das Produkt trocken aufbewahren.

Informationen auf dem Prüfzertifikat

- In diesem Abschnitt erläutern wir, welche Informationen Sie dem orangefarbenen Prüfetikett entnehmen können.
- Das Etikett ist doppelt angebracht, weil der Autokindersitz für zwei verschiedene Befestigungsarten im Fahrzeug zugelassen ist:
- Befestigungssystem SUREFIX (die Aufschrift SEMI-UNIVERSAL gibt die Kompatibilität des Autokindersitzes mit dem System ISOFIX ausgestatteten Fahrzeugen an).
- Das Befestigungssystem ISOFIX (die Benennung SEMI-UNIVERSAL der Klasse A bedeutet, dass der Autokindersitz in Fahrzeugen verwendet werden darf, die mit diesem System ausgestattet sind).
- Über dem Etikett befindet das Firmenzeichen des Herstellers und die Produktbezeichnung.

• Der Kreis mit dem Buchstaben E: Er bedeutet, dass die Produkte europäischen Normen entsprechen. Die Nummer zeigt das Land an, in dem die Zulassung erfolgt ist (1: Deutschland, 2: Frankreich, 3: Italien, 4: Niederlande, 11: Großbritannien, 24: Irland).

• Zulassungsnummer: Beginnt sie mit den Ziffern 04, bedeutet dies, dass es sich um die vierte, derzeit gültige Zusatzbestimmung der Norm R44 handelt.

• Referenznorm: UN/ECE R44/04.

• Laufende Produktionsnummer: Kennzeichnet jeden einzelnen Kindersitz. Nach der Zulassung ist jeder der Sitze an seiner Produktionsnummer erkennbar.

PEG-PÉREGO S.p.A.



Peg-Pérego S.p.A. ist gemäß ISO 9001 zertifiziert. Die

Zertifizierung garantiert den Kunden und

Verbrauchern Transparenz und ermöglicht das Vertrauen in die Arbeitsweise des Unternehmens. Peg Pérego kann zu jedem beliebigen Zeitpunkt Änderungen an den in dieser Veröffentlichung beschriebenen Modellen sowohl aus technischen, als auch aus kommerziellen Gründen vornehmen. Peg Pérego steht den Verbrauchern zur Verfügung, um deren Anforderungen auf das Bestmögliche

gerecht zu werden. Demnach ist es ausgesprochen wichtig und wertvoll für uns, über die Meinung unserer Kunden Bescheid zu wissen. Wir bitten Sie daher, das FORMULAR ÜBER DIE KONSUMENTENZUFRIEDENHEIT auszufüllen, nachdem Sie unsere Produkte ausprobiert haben. Das Formular ist unter folgender Internetadresse abrufbar: www.pegperego.com.

Kundendienst Peg-Pérego

Sollten Teile des Modells verloren gehen oder beschädigt werden, ersetzen Sie diese bitte ausschließlich durch originale Peg Pérego-Teile. Für Reparaturen, Ersatzteile, Produktinformationen und Anbieter von originalen Ersatzteilen und Zubehör wenden Sie sich bitte an den Peg Pérego Kundendienst. Halten Sie hierfür, wenn möglich, die Seriennummer des betreffenden Produktes bereit.

Tel. 0039/039/60.88.213

Fax 0039/039/33.09.992

E-Mail assistenza@pegperego.it

Webseite www.pegperego.com

Alle Rechte geistigen Eigentums bezüglich der Inhalte dieser Bedienungsanleitung gehören PEG PEREGO S.p.A. und werden von den geltenden Bestimmungen geschützt.

ES_Español

Le agradecemos haber elegido un producto Peg-Pérego.

Silla de auto Viaggio 2/3 categoría "Universal" con cinturones

- Homologada según la norma europea UN/ECE R44/04 para niños de 15 a 36 kg (de 3 a 12 años aproximadamente).
- Adecuada para la mayoría de los asientos de automóvil, pero no para todos.
- La silla de auto se puede instalar correctamente si en el manual de uso y mantenimiento del vehículo se indica la compatibilidad con sistemas de retén "Universales".
- Esta silla de auto está clasificada como "Universal" según criterios de homologación más estrictos que los modelos anteriores, que no tienen etiqueta de homologación.
- La silla de auto se puede utilizar sólo en vehículos aprobados, dotados de cinturón de seguridad de tres puntos estático o enrollable, homologados según el reglamento UN/ECE N° 16 o normas equivalentes.
- No está permitido utilizar el cinturón de dos puntos o abdominal.

Silla de auto Viaggio 2/3 categoría "Semiuniversal" con cinturones + Surefix

- Homologada según la norma europea UN/ECE R44/04 para niños de 15 a 36 kg (de 3 a 12 años aproximadamente).
- Esta silla de auto está homologada para uso semiuniversal y es adecuada para la fijación en los asientos de los automóviles enumerados en la lista adjunta a la presente hoja de instrucciones.
- La silla de auto se puede utilizar sólo en vehículos aprobados, dotados de cinturón de seguridad de tres puntos estático o enrollable, homologados según el reglamento UN/ECE N° 16 o normas equivalentes.
- No está permitido utilizar el cinturón de dos puntos o abdominal.

⚠ ADVERTENCIA

- **Leer las instrucciones detenidamente antes del uso y conservarlas para consultas futuras. El incumplimiento de las instrucciones de instalación de la silla de auto implica riesgos para el niño.**
- Las operaciones de montaje e instalación de Viaggio 2/3 deben ser efectuadas por adultos. **Las operaciones de montaje e instalación se realizan sin el niño en la silla.**
- Durante los viajes en automóvil, no tener al niño en brazos y no sentarlo fuera de la silla. En caso de frenadas repentinas, incluso a baja velocidad, el niño podría ser proyectado hacia delante.
- Evitar introducir los dedos en los mecanismos.

- En el automóvil, prestar atención especialmente al equipaje y demás objetos que puedan causar lesiones al niño en la silla de auto en caso de accidente.
- No aplicar métodos de instalación diferentes de los indicados: la silla podría desprenderse del asiento.
- Asegurarse de que el cinturón de tres puntos del vehículo para fijar la silla de auto siempre esté tensado y no retorcido.
- No dejar al niño en la silla de auto sin vigilancia. Vigilarlo incluso mientras duerma.
- Si el automóvil está en movimiento, no retirar al niño de la silla de auto.
- Prestar atención para que la silla de auto no quede bloqueada por una parte móvil del asiento o una puerta.
- Regular la altura y la tensión de los cinturones comprobando que adhieran al cuerpo del niño, sin apretar demasiado; comprobar que el cinturón de seguridad no esté retorcido y que el niño no lo pueda desenganchar solo.
- No dejar la silla de auto en el automóvil al sol: algunas partes podrían recalentarse y perjudicar la delicada piel del niño; comprobar que la silla no esté recalentada antes de apoyar al niño.
- No utilizar la silla de auto sin el revestimiento de tejido; el revestimiento no se puede reemplazar con otro no aprobado por el fabricante, ya que forma parte de la silla y hace a la seguridad.
- No quitar ni cambiar las partes de poliestireno, ya que hacen a la

seguridad.

- En caso de duda, consultar al fabricante o al revendedor de esta silla de auto.
- Este artículo lleva un número de serie progresivo.
- No despegar las etiquetas adhesivas o cosidas; el producto podría resultar no conforme a la norma.
- No utilizar la silla de auto si presenta roturas o le faltan componentes, si es de segunda mano, o si ha estado sometida a esfuerzos violentos en un accidente: podrían haberse producido daños estructurales extremadamente peligrosos.
- No realizar modificaciones en el producto.
- Para reparaciones, sustituciones de componentes e información sobre el producto, contactar con el servicio de asistencia posventa.

Los datos necesarios para ponerse en contacto figuran en la última página de este manual.

Si la silla de auto se engancha a los conectores Isofix del automóvil, dejarla siempre enganchada.

Si la silla se engancha al automóvil sólo con los cinturones, retirarla o guardarla en el maletero cuando no se utilice.

- No utilizar accesorios no aprobados por el fabricante o por las autoridades competentes.

1 IMPORTANTE

- **"Viaggio 2/3": silla de auto grupo 2/3 se debe instalar orientada en el sentido de marcha.**
- **No instalar "Viaggio 2/3" sobre**

asientos orientados en la dirección opuesta o transversal al sentido de marcha del vehículo.

- Se recomienda utilizar el asiento trasero, del lado opuesto al conductor.

- En caso de instalación en el asiento delantero, se recomienda colocar la silla lo más lejos posible del salpicadero.

- En caso de dificultades para montar Viaggio 2/3 en el automóvil, levantar pero no quitar el reposacabezas del vehículo.

2 Componentes del artículo

Verificar el contenido del embalaje y, por cualquier reclamación, contactar con el servicio de asistencia.

— La silla de auto está compuesta por: 1 reposacabezas (a), 1 respaldo (b), 1 asiento (c).

El producto en el embalaje original viene listo para usar. No es necesaria ninguna operación de ensamblaje.

Características del producto

3• El reposacabezas se puede regular en 6 posiciones. Levantar el mango situado sobre el lado posterior del respaldo y ponerlo a la altura deseada.

▲ IMPORTANTE: La altura del reposacabezas se debe regular a medida que el niño crece.

▲ IMPORTANTE: Una vez regulado el reposacabezas, hay que intentar moverlo, para comprobar que esté enganchado correctamente.

4• Viaggio 2/3 está dotada de dos portabebidas laterales extraíbles.

5• Viaggio 2/3 está dotada de un sistema de inclinación para garantizar mayor confort. Para reclinarla, tirar del mango situado delante y simultáneamente levantar la silla.

Enganche en el automóvil con cinturones de seguridad + Surefix

En caso de automóvil con conectores Isofix

Es posible utilizar este tipo de enganche sólo si el automóvil está dotado de ganchos Isofix.

Para más información sobre la existencia y la posición de los ganchos, consultar el manual de uso del automóvil.

El enganche Surefix garantiza una mayor seguridad en el automóvil, pero no sustituye la función de los cinturones del vehículo.

6• Para alargar los conectores Surefix, pulsar la tecla delantera en el interior del saco, como en la figura, y alargarlos manualmente.

7• Enganchar los conectores Surefix de la silla de auto a los ganchos Isofix del asiento del automóvil hasta oír el encastre (flecha A). Tensar la correa y simultáneamente (flecha B) empujar la silla de auto contra el respaldo del asiento (flecha C).

▲ IMPORTANTE: Concluida la operación, mover la silla de auto para comprobar el enganche efectivo a los conectores Isofix.

8• Para desenganchar los conectores

Surfix de los ganchos Isofix del asiento del automóvil, pulsar la tecla delantera en el interior del saco de la silla de auto para aflojar las correas de los conectores y luego desengancharlos manualmente presionando la palanca de seguridad de los ganchos, como en la figura.

Enganche en el automóvil con cinturones de seguridad En caso de automóvil SIN conectores Isofix

9• Poner la silla de auto Viaggio 2/3 sobre el asiento del automóvil orientada en el sentido de marcha del vehículo, como en la figura, y sentar al niño.

Cómo asegurar al niño en Viaggio 2/3

10• Hacer pasar el cinturón de seguridad del automóvil como en la figura.

11• Enganchar el cinturón de seguridad del automóvil al asiento, hasta oír el encastre. Poner las dos secciones del cinturón como indica la figura.

12• Para completar el enganche en el automóvil, hacer pasar el cinturón diagonal por el paso superior ubicado por encima del hombro del niño.

▲ IMPORTANTE: si el cinturón queda flojo, tensarlo. El cinturón siempre debe quedar tenso y no retorcido.

13• Con los cinturones en la posición correcta, los hombros del niño quedan por debajo del punto de paso de los cinturones, como en la figura.

▲ IMPORTANTE: los cinturones no deben quedar ni demasiado arriba ni demasiado abajo de los hombros del niño.

Cómo quitar el saco

Para quitar el revestimiento de la silla de auto Viaggio 2/3, el reposacabezas, el respaldo y el asiento NO se deben desenganchar entre sí sino que se deben mantener unidos.

DESENFUNDAR EL ASIENTO:

14• desenganchar del asiento los ganchos del saco, en los puntos y en la secuencia indicada. Extraer la correa central;

15• extraer del saco los listones rígidos, como indica la figura.

DESENFUNDAR EL RESPALDO:

16• Extraer la tapa trasera tirando de la misma hacia afuera, como se muestra en la figura;

17• desenganchar todos los elásticos;

18• quitar el saco.

DESENFUNDAR EL REPOSACABEZAS:

19• Extraer la tapa de la parte trasera del reposacabeza tirando de la misma hacia afuera y desenganchar los dos elásticos, como se muestra en la figura;

20• quitar el saco.

Mantenimiento del acolchado

Cepillar las partes de tejido para protegerlas del polvo.

• Lavar en lavadora a una temperatura

máxima de 30° C con acción mecánica y centrifugado reducido.

- No utilizar lejía a base de cloro.
- No planchar.
- No lavar en seco.

No eliminar las manchas con disolventes.

• No secar en secadoras con tambor rotativo.



Cómo poner el saco

ENFUNDAR EL ASIENTO:

- introducir los listones rígidos en el tejido del asiento haciendo emerger los ganchos;
- enganchar al asiento los tres ganchos más externos, introducir la correa central en la ranura y enganchar los dos ganchos más internos;
- enganchar los botones automáticos laterales.

ENFUNDAR EL RESPALDO:

- 21• calzar el saco haciendo pasar la parte inferior del tejido por detrás del respaldo, como en la figura;
- 22• enganchar todos los elásticos;
- 23• enganchar la tapa primero en la parte inferior y luego en la parte superior.

ENFUNDAR EL REPOSACABEZAS:

- calzar el saco prestando atención a la parte blanca de poliestireno;
- enganchar todos los elásticos;
- 24• enganchar la tapa primero en la parte superior y luego en la parte inferior.

Números de serie

25• Viaggio 2/3 consta de la siguiente información en la parte inferior del saco del asiento: nombre del producto, fecha de producción, número de serie.

26• Viaggio 2/3 tiene la etiqueta de homologación en la parte trasera inferior del respaldo.

Limpieza del producto

- Este producto requiere de un mantenimiento mínimo. Las operaciones de limpieza y mantenimiento sólo deben realizarse por adultos.
- Se recomienda mantener limpias todas las partes móviles.
- Limpiar asiduamente las partes de plástico con un trapo húmedo sin usar disolventes ni otros productos similares.
- No limpiar el dispositivo de absorción de impacto de poliestireno con disolventes u otros productos parecidos.
- Proteger el producto contra agentes atmosféricos (agua, lluvia o nieve). Una exposición continua y prolongada al sol puede causar cambios de color de muchos materiales.
- Conservar el producto en un lugar seco.

Significado de la etiqueta de homologación

- Este apartado explica el significado de la etiqueta de homologación (etiqueta naranja).
- La etiqueta es doble porque esta silla de auto está homologada para acoplarse en el automóvil de dos maneras:

- Sistema de enganche SUREFIX (la inscripción SEMIUNIVERSAL indica la compatibilidad de la silla de auto con los vehículos equipados con sistema ISOFIX).
- Sistema de enganche con cinturón de tres puntos estático o con arrollador (la inscripción UNIVERSAL indica la compatibilidad de la silla de auto con vehículos equipados con este tipo de cinturón).
- En la parte superior de la etiqueta figura la marca de la empresa fabricante y el nombre del producto.
- La letra E dentro de un círculo indica el certificado de homologación europea y el número identifica el país que ha emitido dicha homologación (1: Alemania; 2: Francia; 3: Italia; 4: Países Bajos; 11: Gran Bretaña; 24: Irlanda).
- Número de homologación: Si empieza por 04 hace referencia a la cuarta enmienda (actualmente en vigor) del reglamento R44.
- Norma de referencia: UN/ECE R44/04.
- Numeración en orden consecutivo de producción: Personaliza cada silla, pues al emitirse la homologación se identifica cada modelo con su correspondiente número.

PEG-PÉREGO S.p.A



Peg-Pérego S.p.A posee la certificación de la Norma ISO 9001. La certificación ofrece a los clientes y a los consumidores la garantía de transparencia y de confianza en cuanto a los procedimientos de trabajo de la

empresa. Peg-Pérego podrá aportar en cualquier momento modificaciones a los modelos que se describen en el presente manual por razones técnicas o comerciales. Peg-Pérego está a disposición de sus consumidores para responder satisfactoriamente a sus exigencias. De ahí que sea fundamental y extremadamente importante conocer la opinión de nuestros Clientes. Les agradeceríamos por tanto que tras utilizar uno de nuestros productos rellenase, indicando eventuales observaciones o sugerencias, el CUESTIONARIO DE SATISFACCIÓN DEL CONSUMIDOR que se halla en nuestra página Web www.pegperego.com

Servicio de asistencia Peg-Pérego

Si se pierden o dañan algunas partes del modelo, utilizar únicamente repuestos originales Peg Pérego. Para cualquier reparación, sustitución, información acerca de los productos, venta de repuestos originales y accesorios, contactar con el Servicio de Asistencia Peg Pérego indicando, en caso fuere presente, el número de serie del producto.

tel. 0039/039/60.88.213

fax 0039/039/33.09.992

e-mail asistencia@pegperego.it

sito internet www.pegperego.com

Todos los derechos de propiedad intelectual sobre los contenidos de este manual de instrucciones pertenecen a PEG PEREGO S.p.A. y están protegidos por las leyes vigentes.

PEG PEREGO S.p.A. VIA DE GASPERI 50 20862 ARCORE MB ITALIA
tel. 0039•039•60881 - fax 0039•039•615869-616454
Servizio Post Vendita/After Sale: tel. 0039•039•6088213 - fax: 0039•039•3309992



www.pegperego.com

FI0011021145 - 20/10/2011

VIAGGIO 2-3



Peg-Pérego